



剑桥  
中国文学史

孙康宜 宇文所安 主编

THE CAMBRIDGE  
HISTORY OF

CHINESE  
LITERATURE

上卷

1375年之前

宇文所安 主编

# 剑桥中国文学史

孙康宜 宇文所安 主编

刘倩 等译

上卷

1375年之前

宇文所安 主编

生活·读书·新知 三联书店

Simplified Chinese Copyright ©2013 by SDX Joint Publishing Company. All Rights Reserved.

本作品中文简体版权由生活·读书·新知三联书店所有。  
未经许可，不得翻印。

## 图书在版编目 (CIP) 数据

剑桥中国文学史. 上卷, 1375年之前/ (美) 孙康宜,  
(美) 宇文所安主编; 刘倩等译. —北京:  
生活·读书·新知三联书店, 2013.6  
ISBN 978-7-108-04468-6

I. ① 剑… II. ① 孙… ② 宇… ③ 刘… III. ① 中国文学—文学史 IV. ① I209

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第052840号

The Cambridge History of Chinese Literature  
Edited by Kang-I Sun Chang, Stephen Owen  
©Cambridge University Press, 2010  
ISBN 9780521116770

责任编辑 冯金红  
装帧设计 蔡立国  
责任印制 卢岳  
出版发行 生活·读书·新知三联书店  
(北京市东城区美术馆东街22号)

邮 编 100010  
网 址 [www.sdxjpc.com](http://www.sdxjpc.com)  
经 销 新华书店  
印 刷 北京汇林印务有限公司  
版 次 2013年6月北京第1版  
2013年6月北京第1次印刷  
开 本 635毫米×965毫米 1/16 印张 47.25  
字 数 570千字  
印 数 00,001—10,000册  
定 价 75.00元

(印装查询 01064002715 邮购查询 01084010542)

## 本卷作者简介

(按姓氏的汉语拼音排序)

艾朗诺 (Ronald Egan), 美国加州大学圣巴巴拉分校中国文学教授。研究专著主要有《欧阳修的文学作品》(*The Literary Works of Ou-yang Hsiu 1007-72*, Cambridge; New York, 1984), 《苏轼之辞、象、事》(*Word, Image and Deed in the Life of Su Shi*, Harvard, 1994)。还出版了钱锺书作品的选译本《管锥编: 钱锺书论文学与思想》(*Limited Views: Essays on Ideas and Letters*, Harvard, 1998), 以及近作《美的问题: 北宋的美学思想与趣味》(*The Problem of Beauty: Aesthetic Thought and Pursuits in Northern Song Dynasty China*, Harvard, 2006)。

傅君励 (Michael A. Fuller), 美国加州大学尔湾分校中国文学教授。研究著作有《漂流于江湖之间: 南宋诗与文学史之难题》(*Drifting among Rivers and Lakes: Southern Song Poetry and the Problem of Literary History*, Harvard, 2013), 《文言文入门》(*An Introduction to Literary Chinese*, Harvard, 1999), 《东坡之路》(*The Road to East Slope: The Development of Su Shi's Poetic Voice*, Stanford, 1990), 以及《哥伦比亚中国文学史》(Columbia, 2001)中关于宋代诗歌的章节。

康达维 (David R. Knechtges), 华盛顿大学中国文学教授。主要著作包括《汉赋研究二则》(*Two Studies on the Han Fu*, University of

Washington, 1968), 《扬雄赋研究》(*The Han Rhapsody: A Study of the Fu of Yang Hsiung*, Cambridge, 1976), 《汉书扬雄传研究》(*The Han shu Biography of Yang Xiong*, Arizona State University, 1982)。康达维一直从事《文选》的英译, 目前已出版三卷(Princeton, 1982, 1987, 1996)。他编译了龚克昌的《汉赋研究》(New Haven: American Oriental Society, 1997), 与范士谨(Eugene Vance)合作主编了《宫廷文化中的权力话语和修辞》(*Rhetoric and the Discourses of Power in Court Culture*, University of Washington, 2005), 还与张泰平(Taiping Chang)合作主编了《古代及中古中国文学史料丛考》(*Ancient and Early Medieval Chinese Literature: A Reference Guide*, E.J. Brill, 2010)。

柯马丁(Martin Kern), 普林斯顿大学东亚研究教授。发表了大量关于中国早期文学、历史以及宗教的研究著作。当前的研究主要集中在诗意表达、礼仪表演和周代的文化记忆与身份认同。近作包括《秦始皇石刻: 早期中国的文本与仪式》(*The Stele Inscriptions of Ch'in Shih-huang: Text and Ritual in Early Chinese Imperial Representation*, New Haven: American Oriental Society, 2000), 并主编《早期中国的文本与仪式》(*Text and Ritual in Early China*, University of Washington, 2005)。

林顺夫(Shuen-Fu Lin), 1972年获普林斯顿大学博士学位, 1973年9月起执教于密歇根大学东亚语文学系, 至2012年6月荣休。主要著作包括《中国诗歌传统的转变: 姜夔与南宋词》(*The Transformation of the Chinese Lyrical Tradition: Chiang K'uei and Southern Sung Tz'u Poetry*, Princeton, 1978), 中文演讲集《理想国的追寻》(东海大学, 2003)和学术论文集《透过梦之窗口: 中国古典文学与文艺理论论丛》(台湾清华大学, 2009)。与宇文所安合作主编《汉末至唐代的诗歌》(*The Vitality of the Lyric Voice: Shih Poetry from the Late Han to the T'ang*, Princeton, 1986), 并与Larry J. Schulz合

作翻译董说的《西游补》( *The Tower of Myriad Mirrors: A Supplement to Journey to the West*, Berkeley, 1978; 修订本 Michigan, 2000 )。

田晓菲 (Xiaofei Tian), 哈佛大学东亚语言文明系中国文学教授。主要研究兴趣为中国文学和文化、书籍史以及比较文学。主要著作包括《神游: 中国中古时期与十九世纪的行旅写作》( *Visionary Journeys: Travel Writings from Early Medieval and Nineteenth-Century China*, Harvard, 2011 )、《烽火与流星: 萧梁王朝的文学与文化》( *Beacon Fire and Shooting Star: The Literary Culture of the Liang [502-557]*, Harvard, 2007 )、《尘几录: 陶渊明与手抄本文化》( *Tao Yuanming and Manuscript Culture: The Record of a Dusty Table*, University of Washington, 2005 )、《“萨福”: 一个欧美文学传统的生成》( 三联书店, 2004 )、《秋水堂论金瓶梅》( 天津人民出版社, 2003 ) 等等。

奚如谷 (Stephen H. West), 1972 年获密歇根大学博士学位, 同年执教于亚利桑那大学, 1986 至 2004 年在加州大学伯克利分校任 Louis Agassiz 中国文学讲座教授。目前在亚利桑那州立大学担任亚洲研究中心主任, 并且是该校国际文字与文化学院 (School of International Letters and Cultures) 中国语言讲座教授 (Foundation Professor)。研究集中于中国早期剧场以及晚期的城市文化和文化史; 教授的课程涵盖宋元时期的诗文, 十二三世纪的城市文学以及早期戏剧。

伊维德 (Wilt L. Idema), 先后在荷兰莱顿大学、日本及香港学习中国语言文化, 1970 至 1999 年任教于莱顿大学, 2000 年起在哈佛大学教授中国文学。用英文和荷兰文发表了大量关于中国宋代至清代通俗文学的研究作品, 英文近作包括与管佩达 (Beata Grant) 合编的《彤管: 中华帝国的女性书写》( *The Red Brush: Writing*

*Women of Imperial China*, Harvard, 2004),《孝道与救贖: 两种观音宝卷》(*Personal Salvation and Filial Piety: Two Precious Scroll Narratives on Guanyin and Her Acolytes*, University of Hawai'i Press, 2008),《孟姜女哭长城: 十个版本译介》(*Meng Jiangnü Brings Down the Great Wall: Ten Versions of a Chinese Legend*, University of Washington, 2008),以及《包公与法治: 1250—1450年代词话八种》(*Judge Bao and the Rule of Law: Eight Ballad Stories from the Period 1250–1450*, World Scientific, 2010)等。

宇文所安(Stephen Owen), 哈佛大学 James Bryant Conant 特级讲座教授, 任教于比较文学系和东亚语言文明系。主要研究领域是中国古典文学、抒情诗和比较诗学。他的研究以中国中古时代(200—1200)的文学为主, 目前正在从事杜甫全集的翻译。主要著作包括《晚唐》(*The Late Tang: Chinese Poetry of the Mid-ninth Century*, Harvard, 2006),《中国早期古典诗歌的生成》(*The Making of Early Chinese Classical Poetry*, Harvard, 2006),《诺顿中国古典文学作品选》(*An Anthology of Chinese Literature: Beginnings to 1911*, Norton, 1996),《中国“中世纪”的终结: 中唐文学论集》(*The End of the Chinese “Middle Ages”*, Stanford, 1996),《中国文论: 英译与评论》(*Readings in Chinese Literary Thought*, Harvard, 1992),《迷楼》(*Mi-lou: Poetry and the Labyrinth of Desire*, Harvard, 1989),《追忆》(*Remembrances: The Experience of the Past in Classical Chinese Literature*, Harvard, 1986),《中国传统诗歌与诗学》(*Omen of the World: Traditional Chinese Poetry and Poetics*, Wisconsin, 1985),《盛唐诗》(*The Great Age of Chinese Poetry: the High T'ang*, Yale, 1980),《初唐诗》(*The Poetry of the Early T'ang*, Yale, 1977)等等。生活·读书·新知三联书店自2003年起陆续出版“宇文所安作品系列”。

(王国军译)

# 目 录

本卷作者简介 …… 1

中文版序言 孙康宜 …… 1

英文版序言 孙康宜、宇文所安 …… 6

致谢 宇文所安 …… 11

上卷导言 宇文所安 …… 12

**第一章 早期中国文学：开端至西汉** 柯马丁 …… 27

I 汉语及其书写系统 …… 27

II 甲骨文与青铜器铭文 …… 33

III 《诗经》…… 44

IV 《国风》与早期阐释传统 …… 55

V 《尚书》中的王室诏令 …… 68

VI 战国时期的叙事文学与修辞 …… 72

VII 读写能力的问题 …… 85

VIII 战国文本谱系的汉代建构 …… 89

IX 战国哲学、政治话语文本 …… 96

X 《楚辞》…… 106



- XI 早期帝国的诗歌 …… 117
- XII 西汉的历史叙事与杂史叙事 …… 132
- XIII 秦与西汉的政治、哲学论著 …… 140
- XIV 经典的地位 …… 143

## 第二章 东汉至西晋 (25—317) 康达维 …… 149

- I 东汉文学 …… 149
  - 概述 …… 149
  - 班氏家族及其同时代人 …… 152
  - 崔氏家族 …… 163
  - 杜笃与冯衍 …… 164
  - 桓谭与王充 …… 167
  - 两种新兴的散文文体：铭、箴 …… 170
  - 东汉中期 …… 173
  - 张衡 …… 174
  - 马融与崔瑗 …… 180
  - 两位南方人：王逸与王延寿 …… 182
  - 东汉末年 …… 183
  - 东汉末年的“论” …… 185
  - 赵壹 …… 186
  - 蔡邕 …… 187
  - 东汉诗歌 …… 193
- II 建安时期 …… 198
  - 概述 …… 198
  - 邺城文学“沙龙” …… 202
  - 曹植与曹丕 …… 205

Ⅲ 正始时期	208
概述	208
竹林七贤	209
阮籍	210
嵇康	213
Ⅳ 西晋文学	215
概述	215
潘岳	219
陆机与陆云	221
张协、左思、左棻	223
西晋赋	226
刘琨、卢谌, 向东晋过渡	229
<b>第三章 从东晋到初唐 (317—649)</b>	<b>田晓菲 232</b>
Ⅰ 四世纪的文学	232
东晋 (317—420): 概述	232
文学的社会用途	236
记叙	243
内省的山水: 诗与文	246
其它的诗歌题材和赋	250
乐府	251
文学批评	252
陶渊明	253
十六国文学	256
Ⅱ 五世纪的南方文学	260
概述	260

写作与社会生活 ……	267
谢灵运 ……	269
颜延之 ……	273
鲍照和江淹 ……	274
刘义庆及其文学集团 ……	277
绝句的兴起 ……	279
永明一代 ……	280
Ⅲ 六世纪的南方文学 ……	286
梁武帝的统治和文化精英的崛起 ……	286
文学生产：目录、类书、选集 ……	290
文学批评 ……	294
宫体诗 ……	299
其它文学形式 ……	301
“北方”和“南方”的文化建构 ……	304
创伤和离散：书写江南的没落 ……	306
余烬 ……	308
Ⅳ 五世纪初到七世纪初的北方宫廷 ……	310
概述 ……	310
五六世纪的北方文学 ……	316
从隋炀帝到唐太宗 ……	321
<b>第四章 文化唐朝（650—1020）</b> 宇文所安 ……	325
概述 ……	325
Ⅰ 武后时期（650—712）……	333
Ⅱ 玄宗时期：“盛唐”（712—755）……	345
Ⅲ 佛教写作 ……	359

IV	安史之乱后 (756—791) ……	362
V	中唐一代 (792—820) ……	373
VI	最后的繁荣 (821—860) ……	391
VII	唐朝的没落和地方政权时期 (861—960) ……	403
VIII	新朝 (960—1020) ……	412
IX	敦煌叙事文学 伊维德 ……	419
<b>第五章 北宋 (1020—1126) 艾朗诺 …… 427</b>		
概述 …… 427		
I	梅尧臣、欧阳修与新诗风的出现 ……	431
II	欧阳修与文艺散文 ……	440
III	王安石：作为诗人的政治改革家 ……	446
IV	苏轼 ……	459
V	黄庭坚和江西诗派 ……	468
VI	佛教与诗歌 ……	476
VII	题画诗 ……	483
VIII	宋词 ……	485
	张先、晏殊 ……	490
	柳永：有争议的综合 ……	492
	欧阳修 ……	494
	苏轼与远离女性化 ……	495
	词论的肇始 ……	499
	周邦彦 ……	502
IX	“非文艺”散文 ……	504
	笔记与小说 ……	506
	诗话 ……	512

鉴赏文学 …… 513

非正式书信 …… 515

## 第六章 北与南：十二与十三世纪 傅君劭 林顺夫 …… 518

### I “中国转向内在”时代的文学 林顺夫 …… 518

北宋亡于女真 …… 518

中国转向内在 …… 519

北宋覆亡对学术与文学的冲击 …… 521

### II 文与道：道学的冲击 傅君劭 …… 528

道学对缘饰语言的批判 …… 529

内在性的文学与转向外在的反向运动 …… 532

初期：美学与哲学议题在杨万里和陆游身上会合 …… 534

初期：朱熹与文本的透明性 …… 539

十三世纪初叶：“理”的各种立场 …… 542

南宋后期：道德自我的诗学 …… 546

### III 文学的社会世界：团体与结社， 以及印刷术的影响 傅君劭 …… 551

印刷与考试文化 …… 551

南宋的官刻与私刻 …… 552

诗歌风格与文学精英 …… 555

诗人团体：风格的社会组织 …… 558

### IV 截止到1214年的金朝精英文学 傅君劭 …… 560

金朝初叶：“借才异代” …… 561

中期：世宗与章宗朝，历史与文化语境 …… 563

世宗与章宗朝的文学 …… 566

### V 专业性与艺术手法 林顺夫 …… 572

古典诗歌 …… 572

词	575
散文	582
VI 城市生活之乐 林顺夫	584
南宋的都市发展	584
文学中的都市生活刻画	585
宋朝都市里的娱乐	590
VII 南宋覆亡 林顺夫	593
蒙古征服南宋	593
文人转为战士	595
宋朝遗民作家风格多样	597
对南宋文化的怀念与批评	599
<b>第七章 金末至明初文学 (约 1230—约 1375)</b> 奚如谷	605
概述	605
I 1300 年之前的北方创作	613
II 1300 年之前的南方创作	623
III 元诗四大家	633
IV 外族作家	639
V 1375 年之前的诗歌	647
VI 辞赋	660
VII 元代白话文学	666
VIII 散曲: 诗歌混合的新形式	679
IX 尾声	693
英文版参考书目	695
索引	709

## 下卷目录

致谢 孙康宜…… 11

下卷导言 孙康宜…… 13

第一章 明代前中期文学（1375—1572） 孙康宜…… 22

第二章 晚明文学文化（1573—1644） 吕立亭…… 83

第三章 清初文学（1644—1723） 李惠仪…… 178

第四章 文人的时代及其终结（1723—1840） 商伟…… 278

第五章 说唱文学 伊维德…… 391

第六章 1841—1937年的中国文学 王德威…… 462

第七章 1937—1949年的中国文学 奚密…… 619

英文版参考书目…… 656

索引…… 690

# 中文版序言

孙康宜

《剑桥中国文学史》的简体中译本即将出版。首先我们要感谢各位作者的努力，同时必须感谢几位细致严谨的翻译者：刘倩、李芳、王国军、唐卫萍、唐巧美、赵颖之、彭怀栋、康正果、张辉、张健、熊璐、陈恺俊。他们的译文大都经过了作者本人的审核校订。此外，对于两位在百忙中努力坚持自译的作者——李惠仪和奚密——我们也要献上谢忱。当然还要感谢三联书店，是他们的精心筹划使得本书得以顺利在中国大陆出版。

必须说明的是，当初英文版《剑桥中国文学史》的编撰和写作是完全针对西方读者的；而且我们请来的这些作者大多受到了东西方思想文化的双重影响，因此本书的观点和角度与目前国内学者对文学史写作的主流思考与方法有所不同。下面我将把《剑桥中国文学史》的主要出版构想和编撰原则简单介绍给中国读者。

《剑桥中国文学史》(*The Cambridge History of Chinese Literature*)的最初构想是由英国剑桥大学出版社(CUP)文学部主编 Linda Bree 于 2003 年底直接向我和哈佛大学的宇文所安教授提出的。在西方的中国文学研究的发展史上，这是一个非同寻常的时刻。当时美国的哥伦比亚大学出版社刚(于 2001 年)出版了一部大部头的、以文类为基础的中国文学史。同时，荷兰的布瑞尔公司(Brill)也正在计划出版一部更庞大的多卷本。就在这个时候，剑桥大学出版



社邀请我们编撰一部具有“特殊性”的《剑桥中国文学史》。正巧我们当时也正在考虑着手重写中国文学史，所以，我们的研究方向与剑桥大学出版社的理想和目标不谋而合。

《剑桥中国文学史》乃是剑桥世界文学史的系列之一。与该系列已经出版的《剑桥俄国文学史》、《剑桥意大利文学史》、《剑桥德国文学史》相同，其主要对象是受过教育的普通英文读者。（当然，研究文学的学者专家们也自然是该书的读者。）然而，剑桥文学史的“欧洲卷”均各为一卷本，唯独《剑桥中国文学史》破例为两卷本，这是因为中国历史文化特别悠久的缘故。巧合的是，第二卷的《剑桥中国文学史》在年代上大致与剑桥世界文学史的欧洲卷相同，且具有可比性。

与一些学界的文学史不同，《剑桥中国文学史》的主要目的不是作为参考书，而是当作一部专书来阅读。因此该书尽力做到叙述连贯谐调，有利于英文读者从头至尾地通读。这不仅需要形式与目标的一贯性，而且也要求撰稿人在写作过程中不断地互相参照，尤其是相邻各章的作者们。这两卷的组织方式，是要使它们既便于连续阅读，也便于独立阅读。第一卷和第二卷的导论就是按照这一思路设计的。

所以，除了配合在西方研究中国文学的读者需要之外，《剑桥中国文学史》的目标之一就是要面对研究领域之外的那些读者，为他们提供一个基本的叙述背景，让他们在读完本书之后，还希望进一步获得更多的有关中国文学和文化的知识。换言之，《剑桥中国文学史》的主要目的之一是要质疑那些长久以来习惯性的范畴，并撰写出一部既富创新性又有说服力的新的文学史。

此外，《剑桥中国文学史》还有以下一些与众不同的特点。首先，它尽量脱离那种将该领域机械地分割为文类（genres）的做法，而采取更具整体性的文化史方法：即一种文学文化史（history